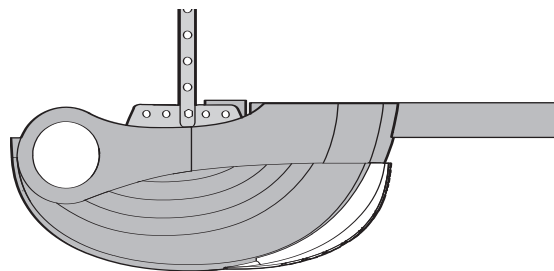


CHAMBERLAIN™

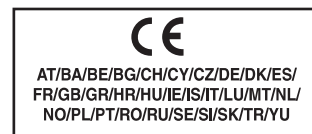
**LiftMaster™**  
**PROFESSIONAL**



de	Anleitungen	–	Garagentorantriebe Modell LM60XX, LM80XX
fr	Instructions	–	Modèle LM60XX, LM80XX de ouvre-porte de garage
en	Instructions	–	Garage Door Operator Model LM60XX, LM80XX
da	Instruktioner	–	Model LM60XX, LM80XX Garageportsåbner
es	Instrucciones	–	Abridor de la puerta de garage, Modelo LM60XX, LM80XX
el	Οδηγίες	–	Μηχανισμός Ανοίγματος Γκαραζόπορτας, Μοντέλο LM60XX, LM80XX
it	Istruzioni	–	Apriporta per garage Modello LM60XX, LM80XX
no	Instruksjonene	–	Garasjeportåpner, Modell LM60XX, LM80XX
nl	Instructies	–	Model LM60XX, LM80XX Garagedeuropener
pt	Instruções	–	Operador automático de porta, Modelo LM60XX, LM80XX
sv	Instruktioner	–	Garageportöppnare Modell LM60XX, LM80XX
fi	Ohjeet	–	Autotallin oven avaaaja, Malli LM60XX, LM80XX
bg	Инструкции	–	Устройство за управление на гаражна врата Модел LM60XX, LM80XX
cs	Návody	–	Pohon garážových vrat model LM60XX, LM80XX
hu	Útmutatók	–	A LM60XX, LM80XX, -as modell: garázsajtók hajtós
hr	Upute	–	Uređaj za otvaranje garažnih vrata Model LM60XX, LM80XX
pl	Instrukcje	–	napęd drzwi garażowych model LM60XX, LM80XX
ro	Instrucțiuni	–	Dispozitiv de deschis ușa garajului modelul LM60XX, LM80XX
ru	Инструкция	–	Привод гаражных ворот, модель LM60XX, LM80XX
sl	Pogonska	–	enota garažnih vrat model LM60XX, LM80XX
sk	Obrázky	–	Otvárač garážových vrát model, LM60XX, LM80XX
tr	Talimatlar	–	Garaj Kapisi Operatörü Model LM60XX, LM80XX
sr	Упутства	–	Уређај за руковање вратима гараже Модел LM60XX, LM80XX

Chamberlain GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 4  
D-66793 Saarwellingen  
www.chamberlain.de  
info@chamberlain.de

 **deltadoors**  
T 0341 - 42 72 00  
www.deltadoors.nl



BEGIN MET HET LEZEN VAN DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS



Het niet navolgen van de volgende veiligheidsregels kan resulteren in ernstige persoonlijke of materiele schade.

- Lees deze instructies zorgvuldig.
- De garagedeuropener is ontworpen en getest voor een goede, veilige werking, mits deze strikt geïnstalleerd en bediend wordt conform de instructies in deze handleiding.



Deze veiligheidssymbolen betekenen WAARSCHUWING - een instructie voor persoonlijke veiligheid of ter voorkoming van schade. Lees deze instructies zorgvuldig.

**WAARSCHUWING:** Als uw garage geen dienstingang heeft, moet Model 1702E Outside Quick Release worden geïnstalleerd. Dit accessoire maakt het mogelijk de garagedeur met de hand van buiten te openen in het geval van een stroomstoring.



**Houd de garagedeur in evenwicht.** Zorg ervoor dat de garagedeuropener geen aanlopende of klemmende delen heeft. Klemmende of aanlopende deuren moeten gerepareerd worden. Garagedeuren, drangers, kabels, kabelwielen, bevestigingsbeugels en het bevestigingsmateriaal staan onder extreme spanning en kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. **Probeer niet om ze los te draaien, te verplaatsen of af te stellen.** Bel een garagedeur monteur.



**Draag geen ringen, horloges of los zittende kleding** tijdens het installeren van of onderhoud aan een garagedeuropener.



Om ernstig persoonlijk letsel door verstrikking te voorkomen, **dienen alle touwen die vastzitten aan de garagedeur verwijderd te worden** voordat men begint met het installeren van de deuropener.



Installatie en bedrading moeten overeenkomstig de bij u geldende regels worden uitgevoerd. **Dit toestel voldoet aan beschermingsklasse 2 en heeft geen aarde nodig**



**Lichtgewicht deuren van fiberglas, aluminium of staal moeten flink verstevigd worden om schade aan de deur te voorkomen.** (zie pagina 3.) De beste oplossing is om bij uw garagedeurfabrikant te informeren naar een verstevigingsset voor opener- installatie.



**De veiligheids-open-systeem test is erg belangrijk.** Uw garagedeur **MOET** weer openen bij contact met een voorwerp van 50mm dat zich op de vloer bevindt. Verzuimen de opener correct in te stellen kan resulteren in ernstig letsel door een sluitende garagedeur. **Herhaal deze test eenmaal per maand en stel zonodig het systeem bij.**



**Het systeem mag niet geïnstalleerd worden in een vochtige of natte ruimte.**



**De deur moet tijdens het functioneren niet uitsteken over de openbare weg.**



Deze installatie mag niet worden bediend door personen (incl. kinderen) met lichamelijke of geestelijke gebreken of met een gebrek aan omgangservaring met de installatie, zolang ze niet onder toezicht staan van of zijn opgeleid in de omgang met de installatie door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.



**Het beveiligingssysteem moet geïnstalleerd zijn wanneer de kracht bij de rand van de sluitende deur groter is dan 400 N (40 kg). Een te hoge kracht beïnvloedt de juiste werking van het veiligheidssysteem of beschadigt de garagedeur.**



**Bevestig het let op-etiket naast de aan de wand gemonteerde bedieningsknop voor de garagedeur als herinnering aan veilige bedieningsprocedures.**



**Open alle aanwezige garagedeursloten** om schade aan de garagedeur te voorkomen.



Monteer de verlichte deurbedieningsknop (of andere drukknoppen) **op een locatie waar de garagedeur zichtbaar is, op een hoogte van minimaal 1,5 m en buiten bereik van kinderen. Sta kinderen het bedienen van de drukknop(en) of afstandsbediening(en) niet toe.** Ernstig persoonlijk letsel kan het gevolg zijn van het misbruik van de opener.



**Activeer de opener alleen wanneer u de deur vol in het zicht heeft, vrij van obstakels is en de opener juist is ingesteld. Niemand mag de garage in- of uitgaan wanneer de deur in beweging is. Sta kinderen niet toe om bij de deur te spelen.**



Gebruik de handmatige ont koppeling **alleen** om de trolley vrij te maken en, indien mogelijk, **alleen** als de deur gesloten is. **Gebruik het rode handvat niet om de deur te openen of te sluiten.**



**Maak de stroomtoevoer van de garagedeuropener los voordat u reparaties uit gaat voeren of de afscherming verwijderd.**



Dit product is voorzien van een speciaal ontworpen voedingkabel die, in geval van beschadiging, moet worden vervangen door een voedingskabel van hetzelfde type; een dergelijke voedingskabel is verkrijgbaar bij een specialist en kan door hem worden geïnstalleerd.

Om te voorkomen dat kinderen met de installatie spelen, mag u ze niet uit het oog verliezen.

1-nl

Inhoud	Pagina	Afbeelding
Veiligheidsvoorschriften	1	
Voor dat u begint	1	
Deurtypen	2	1
Benodigd gereedschap	2	2
Geleverd bevestigingsmateriaal	2	3
Voltooid installatie	2	4
Montage	2	5-11
Installatie	2-4	12-21
Opener en afstandsbediening programmeren	4	22
Sleutellose toegang programmeren	5	23
De aan de wand gemonteerde deurbediening gebruiken	5	24

Afstelling	5	25-26
Test het veiligheidssysteem	5	27
Installeer het Protector System™ (Optioneel)	6	28
Speciale functies LM60, LM80	6	29
Accessoires	6	30
Reserveonderdelen	6	31-32
Problemen?	6-7	
Onderhoud van uw opener	7	
Controle van uw opener	7	
Bediening van uw opener	8	
Technische gegevens	8	

*Voor dat u begint*

1. Inspecteer de muur of het plafond boven de garagedeur. De kopsteun **moet** stevig op de constructie bevestigd worden.
2. Heeft u een afgewerkt plafond in uw garage? Zo ja, dan zijn misschien een steunbeugel en extra ijzerwaren nodig (niet bijgeleverd).
3. Afhankelijk van uw deurconstructie, is misschien een speciale deurarm vereist. Raadpleeg uw leverancier.
4. Als u behalve de garagedeur geen aparte toegangsdeur tot de garage heeft, is een Model 1702E ont koppelings slot vereist.

## 1 Deurtypen

- A. Kanteldeur met alleen een horizontale geleiderail.
- B. Kanteldeur met verticale en horizontale geleiderail – speciale deurarm (**E, The Chamberlain Arm™**) en het beveiligingssysteem noodzakelijk. Raadpleeg uw leverancier.
- C. Sektionale deur – zie **20B** – koppel de deurarm. Het beveiligingssysteem noodzakelijk voor deuren met een lengte hoger dan 2,5 m.
- D. Schermduur – speciale deurarm (**E, The Chamberlain Arm™**) en het beveiligingssysteem noodzakelijk. Raadpleeg uw leverancier.
- E. Speciale deurarm – The Chamberlain Arm™ voor gebruik op deurtypen B en D.

## 2 Benodigd gereedschap

### 3 Geleverd bevestigingsmateriaal

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| (1) Zeskantbout          | (12) Borgring         |
| (2) Vorkbout             | (13) Zeskantige moer  |
| (3) 8mm sledebout        | (14) Bevestigingsring |
| (4) Houtschroeven        | (15) Metrisch tapbout |
| (5) Metaalplaatschroeven | (16) Zeskantschroef   |
| (6) Vorkbout             | (17) Stopbout         |
| (7) Touw                 | (18) Veer             |
| (8) Handvat              | (19) Platte ring      |
| (9) Geïsoleerde nietjes  | (20) Borgmoer         |
| (10) Plug                | (21) Railvet          |
| (11) Betonplug           |                       |

## 4 Voltooid installatie

Naarmate u vordert met de in deze handleiding beschreven montage-, installatie- en afstellingsprocedures is het misschien nuttig om deze afbeelding van een voltooide installatie bij de hand te hebben.

- |                  |  |
|------------------|--|
| (1) Kophoes      | (9) Lampeglas                            |
| (2) Katrol       | (10) Noodontkoppeling: koord & handgreep |
| (3) Slede        | (11) Gebogen gedeelte deurarm            |
| (4) Rail         | (12) Recht gedeelte deurarm              |
| (5) Ketting/Riem | (13) Deurbeugel en plaat                 |
| (6) Hangijzer    | (14) Kopsteun                            |
| (7) Snoer        | (15) Trolley-ontgrendelarm               |
| (8) Opener       |  |

### MONTAGE

**Belangrijk!** Als u een overhead-deur heeft, moet u bij het monteren van de rail de instructies voor de Chamberlain™ Deurarm (The Chamberlain Arm™) accessoire gebruiken in combinatie met deze Gebruikershandleiding.

## 5 Montage de rail

Breng vet aan op de binnenranden van de railstukken (1). Plaats de railstukken op een vlakke ondergrond voor montage. Alle vier railstukken zijn onderling verwisselbaar. Schuif de railsteun (3) op het railstuk. Koppel de rails door de railsteun op het volgende railstuk te schuiven. Tik de railsamenbouw (4) op een stuk hout tot de railstukken (5) vlak aansluiten. Herhaal dit met de overige railstukken.

## 6 Monteer de ketting/riem

Neem de ketting/riem uit de doos en leg de ketting op de grond (voorkom dat de ketting/riem vies of verdraait is).

**A. Ketting:** Duw de stiften van de verbindingsschakel (3) door kettingschakel (4) en opening in de trolley (5). (zie afbeelding) Plaats de sluitschalm (2) over pennen en op de sleuven. Schuif borgclip (1) over de sluitschalm en op de pengroeven tot beide pennen stevig vergrendeld zijn.

**B. Riem:** Haak de trolleyconnector (6) in de bevestiging (7) op de trolley (8).

## 7 Plaats trolley en katrol in de rail

Schuif katrol (1) en binnenste trolley (2) in de achterzijde (opener) van de raileenheid (3), let erop dat de katrol wordt gemonteerd, zoals afgebeeld. De pijl op de trolley (7) moet naar de voorzijde (kop) van de rail (4) wijzen. Duw de katrol naar de voorzijde (kop) van de rail (4). Plaats de sledebout (5) in de uitsparing voor de bout in de katrol (6).

## 8 Bevestig de trolley aan de rail

Schuif de buitenste trolley (1) in de achterzijde (opener) van de raileenheid (2), waarbij het uiteinde met de trolley-ontgrendelingsarm (3) in de richting van de opener moet wijzen. Schuif de buitenste trolley in de rails tot deze aansluit op de binnenste trolley.

## 9 Bevestig rail aan opener en monteer ketting/riem

Verwijder de vier borgbouten (1) aan de bovenzijde van de opener. Plaats de rail op de opener, zodat deze aansluit op de stop (3) bovenop de opener. Leg de ketting/riem (4) om het getande kettingwiel. Duw de complete katrol naar de voorzijde van de rail om overtollige speling in de ketting/riem te elimineren. Lijn de boutgaten op de steunen (6) uit met de boutgaten in de opener. Bevestig de steunen aan de opener met de voorheen verwijderde bouten. Haal de bouten stevig aan. **De tanden van het kettingwiel moeten in de ketting/riem grijpen.**

**LET OP: Gebruik alleen de bouten die bovenin de opener gemonteerd zijn. Het gebruik van andere bouten zal ernstige schade aan de opener veroorzaken.**

## 10 Monteer de afdekking van het getande kettingwiel

Plaats de afdekking van het getande kettingwiel (1) bovenop de opener (2) en monteer deze met schroeven (3). Plaats bout (4) in het stopgat van de trolley (5) en bevestig deze met borgring (6) en moer (7).

## 11 Monteer de kophoes en span de ketting/riem

Schuif de kophoes (1) op de rail (5). Schuif de platte ring (3), veer (2) en borgring (3) op de sledebout (4). Draai de moer (6) op de sledebout tot deze vingervast zit. Moer met steeksleutel (7) vastdraaien, tot de ketting resp. de tandriem zich circa 2 mm boven de basis van de rails bij het middelpunt bevindt. **KETTING RESP. TANDRIEM NIET TE STRAK SPANNEN!** Zie tekening (8).

### MONTAGE

**Draag, als u boven uw hoofd werkt, een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen.**

**Stel alle bestaande sloten buiten werking om schade aan de garagedeur te voorkomen.**

**Verwijder alle aan de garagedeur bevestigde touwen voordat u de garagedeuropener installeert, om ernstig lichamelijk letsel door verstrikt raken te voorkomen.**

*Wij raden aan de deuropener minstens 2,1m boven de vloer te installeren of hoger, als de ruimte dit toelaat.*

## 12 Plaats de kopsteun

**De kopsteun moet stevig aan de garageconstructie bevestigd worden. Versterk de muur of het plafond zodanig met een 40mm dikke plank. Het niet opvolgen van de instructies kan ondeugdelijke werking van het veiligheidssysteem tot gevolg hebben.**

U kunt de kopsteun op de muur (1) boven de deur of aan het plafond (3) bevestigen. Volg de instructies die het beste aan uw specifieke vereisten voldoen.

Teken, terwijl de deur gesloten is, de verticale middellijn (2) van de garagedeur af. Trek deze lijn door tot op de muur boven de deur.

Open de deur tot diens hoogste openingspunt. Teken een haakse horizontale lijn (4) op de kopmuur 5 cm boven het hoogste punt zodat er ruimte is voor de bovenkant van de deur.

## 13 Installeer de kopsteun

**OPMERKING: Gebruik de verticale middellijn en de horizontale lijn uit stap 12 voor de juiste plaatsing van de kopsteun.**

**A. Wandmontage:** Plaats de kopsteun (1) in het midden van de verticale middellijn (2) waarbij de onderste rand van de kopsteun lijnt met de horizontale lijn (4) (de pijl wijst naar het plafond). Teken alle gaten voor de kopsteun af (5). Boor gaten van 4,5mm en bevestig de kopsteun met houtschroeven (3).

**B. Plafondmontage:** Trek de verticale middellijn (2) door tot op het plafond. Plaats de kopsteun (1) op de verticale middellijn op maximaal 150mm van de wand. Zorg ervoor dat de pijl in de richting van de opener wijst. Teken alle gaten voor de kopsteun af (5). Boor gaten van 4,5mm en bevestig de kopsteun met houtschroeven (3). Voor montage aan een betonnen plafond gebruikt u de meegeleverde betonpluggen (6).

## 14 Bevestig rail aan kopsteun

Leg de opener op de garagevloer onder de kopsteun. Leg er verpakkingsmateriaal op om de ommanteling niet te beschadigen. Til de rail op tot de gaten in de kophoes uitgelijnd zijn met de gaten in de kopsteun. Aansluiten op de vorkbout (1). Bevestig de bevestigingsring (2) om de bout te vergrendelen.

**N.B.** Om te voorkomen dat de rail bij een roldeur tegen de veren aankomt, kan het nodig zijn de opener op een tijdelijke ondersteuning te plaatsen.

## 15 Breng de opener op zijn plaats

**N.B.** Een 25mm dikke lat (1) is handig om de ideale afstand tussen de deur en de rail te bepalen (tenzij er niet genoeg bovenruimte is).

Breng de opener omhoog en laat hem op een ladder rusten. Open de garagedeur. Plaats een 25mm dikke lat (1) plat op de bovenkant van de deur vlakbij de middellijn, zoals afgebeeld. Laat de rail op de lat rusten.

Als de opengaande deur tegen de slede aanstoot, trek dan aan de ontkoppelingshandgreep om het binnen en buitengedeelte los te koppelen. De slede kan in ontkoppelde toestand gelaten worden totdat de verbinding tussen de deurarm en de slede tot stand gebracht is.

## 16 Hang de opener op

**De opener moet stevig op de garageconstructie bevestigd worden.**

Er zijn drie representatieve installaties afgebeeld. De uwe kan echter nog anders zijn. De hangijzers (1) moeten onder een hoek bevestigd worden (Afbeelding A) om voor een stevige bevestiging te zorgen. Bevestig bij afgewerkte plafonds (Afbeelding B) een stevige metalen steun (niet bijgeleverd) (4) op de garageconstructie voordat u de opener installeert. Voor het monteren aan een betonnen plafond (Afbeelding C) de meegeleverde betonankers gebruiken (5).

Meet aan weerszijden van de opener de afstand van de opener tot de draagconstructie (of plafond).

Zaag beide hangijzers af op de vereiste lengte. Maak van elk hangijzer één uiteinde vlak en buig of draai dit zo dat het overeenkomt met de bevestigingshoeken. **Buig de hangijzers niet ter hoogte van de gaten.** Boor 4,5mm aanzetgaten in de draagconstructie (of plafond). Bevestig de steunen met houtschroeven (2) aan de steunen.

Til de opener omhoog en bevestig deze aan de hangijzers met bouten, veerringen en moeren (3). Controleer of de rail precies midden boven de deur zit. **VERWIJDER** de 25mm dikke lat. Doe de deur met de hand open en dicht. Als de deur tegen de rail stoot, moet u de kopsteun hoger bevestigen. Breng railvet aan op het onderoppervlak van de rail (6).

## 17 Bevestig noodontgrendelingskoord en handvat

Trek het ene eind van het koord (1) door het gat boven in de rode handgreep zodat het woord "NOTICE" in de juiste stand staat, zie afbeelding (3). Zet het vast met een overhandse knoop (2). De knoop moet minstens 25mm van het uiteinde van het koord zitten zodat hij er niet uit kan glijden.

Trek het andere eind van het koord door het gat in de ontkoppelingsarm van de slede (4). Pas de lengte van het koord zo aan dat de handgreep 1,8m boven de vloer hangt. Zet het vast met een overhandse knoop.

**N.B.** Als u een stuk van het koord moet afknippen, smelt het afgeknipte eind dan met een lucifer of een aansteker om rafelen te voorkomen.

## Sluit de electriciteit aan

**OM INSTALLATIEPROBLEMEN TE VOORKOMEN MAG U DE GARAGEDEUROPER PAS LATEN FUNCTIONEREN ALS DE INSTRUCTIES HIERTOE OPDRACHT GEVEN.**

**Sluit de deuropener alleen aan op een stopcontact dat bediend wordt door een tweepolige schakelaar.**

## 18 Monteer de verlichting

Trek de lens (2) voorzichtig omlaag tot de lensscharnier in de volledig geopende positie staat. Verwijder de lens niet. Monteer een gloeilamp (1) in de fitting zoals afgebeeld met een maximaal vermogen van 24 V/21 W. De lamp wordt ingeschakeld en blijft gedurende 2-1/2 minuten branden wanneer de spanning is aangesloten. Na 2-1/2 minuten dooft de lamp. Voer de procedure in omgekeerde volgorde uit om de lens te sluiten.

## 19 Deurbeugel bevestigen

Als u een overhead-deur heeft, heeft u een ombouwkit voor de deurarm nodig. Volg de bij de vervangende deurarm bijgesloten installatievoorschriften. Wees voorzichtig bij het verwijderen en monteren van de ombouwkit. Houd uw vingers uit de buurt van de schuivende delen.

**OPMERKING:** Voor lichtgewicht garagedeuren is een horizontale en verticale versterking noodzakelijk.

**Procedure voor het installeren bij gelede deuren en deuren uit één stuk:**

Deursteun (1) beschikt over bevestigingsgaten aan de linker- en rechterzijde. Wanneer voor de installatie de bovenste en de onderste montagegaten noodzakelijk zijn, gebruikt u zowel de deursteun als de deursteunplaat (2) zoals afgebeeld.

1. Plaats deursteun (met of zonder deursteunplaat, indien noodzakelijk) bovenaan, in het midden van de deur aan de binnenkant, zoals afgebeeld. Teken de gaten af.

**A. Eendelige deur of sectionaaldeur met een looprail:** deurbeslag binnen en boven aan de deur monteren.

**B. Sectionaaldeur met twee horizontale looprails:** deurbeslag 150 - 250 mm van de bovenzijde van de deurrand monteren.

2. **A. Houten deuren**

Boor 8mm gaten en bevestig de deursteun met moer, borgring en sledebout (3).

**B. Deuren van bladmetaal**

Monteren met houtschroeven (4).

**C. Deur uit één stuk optioneel**

Monteren met houtschroeven (4).

## 20 Bouw de deurarm samen

**A. MONTAGE VAN DEUR UIT ÉÉN STUK:**

Bevestig de rechte (1) en gebogen (2) deurarmdelen aan elkaar met de langst mogelijke lengte (met een overlap van 2 tot 3 gaten) met behulp van het bevestigingsmateriaal (3,4 en 5). Terwijl de deur gesloten is, sluit u het rechte armdeel (1) aan op de deursteun met de vorkbout (6). Borgen met bevestigingsring (7).

Koppel de binnenste en buitenste trolley los. Schuif de buitenste trolley terug naar de opener en sluit de gebogen arm (2) aan op het bevestigingsgat in de trolley (8) met de vorkbout (6). Wellicht moet de deur iets worden opgetild om de arm te kunnen bevestigen. Borgen met bevestigingsring (7).

**OPMERKING:** Wanneer een maximum hoogte wordt ingesteld, mag er geen 'achterwaartse kanteling' zijn wanneer volledig geopend is. Een lichte achterwaartse kanteling (9) veroorzaakt onnodig klapperen en schokken tijdens de bediening terwijl de deur wordt geopend of gesloten vanuit de volledig geopende positie.

**B. MONTAGE VAN GELEDE DEUR:**

Aansluiten volgens afbeelding B, vervolgens verder met stap 21.



## 21 Installeer de deurbediening

**Plaats de deurbediening op een punt waar de garagedeur zichtbaar is, uit de buurt van de deur en buiten bereik van kinderen. Tenminste 1,5 m boven de vloer monteren. Door misbruik van de opener kan een bewegende garagedeur ernstig letsel veroorzaken. Voorkom dat kinderen de deurbediening of de afstandsbediening gebruiken.**

**Bevestig een waarschuwingsetiket op de wand nabij de deurbediening als herinnering aan veilige bedieningsprocedures.**

Aan de achterzijde van de deurbediening (2) bevinden zich twee aansluitingen (1).

Verwijder ca. 6mm isolatiemateriaal van de beldraad (4). Scheid de draden ver genoeg zodat de wit/rode draad op de aansluiting 1 RED en de witte draad op de aansluiting 2 WHT kan worden aangesloten.

Bevestig de deurbediening binnen aan de garagewand met de meegeleverde plaatschroeven (3). Boor gaten van 4mm en gebruik de pluggen wanneer de installatie op een gemetselde muur plaats vindt. Een goede plaats is naast de onderhoudsdeur en buiten bereik van kinderen.

Leid de beldraad langs de muur omhoog en over het plafond naar de garagedeuropener. Gebruik geïsoleerde nietjes (5) om de draad te bevestigen. De snelaansluitingen van de ontvanger bevinden zich achter de lichtkap van de opener.

Sluit de beldraad als volgt aan op de aansluitingen: wit/rood op rood (1) en wit op wit (2).

### Bediening van de deurbediening

Indrukken om de deur te openen of te sluiten. Opnieuw indrukken om de deur te stoppen terwijl deze beweegt.

**Multifunctionele deurbediening (78LM accessoire optioneel):** Druk op het witte vierkant om de deur te openen of te sluiten. Druk nogmaals om een bewegende deur stil te zetten.

**Verlichting:** Druk op de lichtknop om het licht van de opener aan of uit te schakelen. Als u na het inschakelen van het licht de deur bedient, zal het licht gedurende 2,5 minuut blijven branden. Druk nogmaals op de lichtknop om het licht eerder te doven. De verlichting kan niet met de lichtknop worden bediend wanneer de deur in beweging is.

**Bedieningsvergrendeling:** Verhindert bediening van de deur door middel van draagbare afstandsbedieningen. De deur kan echter nog steeds worden bediend met de deurbedieningsdrukknop, de sleutelschakelaar buiten en de sleutellose bediening.

- Houd de vergrendelingsknop gedurende 2 seconden ingedrukt. Zolang de vergrendeling in werking is, knippert de verlichting van de drukknop.
- **Uitschakelen:** Houd de vergrendelingsknop nogmaals gedurende 2 seconden ingedrukt. De verlichting van de drukknop houdt op te knipperen. De bedieningsvergrendeling wordt ook uitgeschakeld wanneer de knop "LEARN" op het bedieningspaneel wordt ingedrukt.

## 22 Programmeer uw opener en afstandsbediening/draadloze drukknop

**Stel de opener alleen in werking wanneer de deur volledig in het zicht is, vrij van obstakels en goed afgesteld. Niemand mag de garage in- of uitgaan terwijl de deur in beweging is. Laat kinderen niet aan de bedieningsknop(pen) of afstandsbediening(en) komen. Laat kinderen niet in de buurt van de deur spelen.**

De afstandsbediening en de ontvanger van uw garagedeuropener zijn op dezelfde code afgesteld. Als u extra afstandsbedieningen koopt, moet de garagedeuropener geprogrammeerd worden met de nieuwe afstandsbedieningscode.

**De ontvanger programmeren met de codes van extra afstandsbedieningen: Gebruik de oranje "LEARN"-knop:**

1. Druk op de oranje "LEARN"-knop op de opener en laat deze los. De programmeerindicatorlamp brandt gedurende 30 seconden (1).
2. Houd binnen 30 seconden de knop van de afstandsbediening ingedrukt die u wilt programmeren voor de garagedeur (2).
3. Laat de knop los wanneer de openerlamp knippert. De code is opgeslagen. Als er geen gloeilamp geïnstalleerd is, hoort u twee klikken (3).

**Gebruik van de multifunctionele deurbediening:**

1. Houd de knop ingedrukt van de afstandsbediening die u voor de garagedeur (4) wilt programmeren.
2. Terwijl u de knop van de afstandsbediening ingedrukt houdt, houdt u tevens de Licht-knop op de multifunctionele deurbediening (5) ingedrukt.
3. Blijf beide knoppen ingedrukt houden, terwijl u de drukknop op de multifunctionele deurbediening (alle drie knoppen zijn ingedrukt) (6) indrukt.
4. Laat de knoppen los wanneer de openerlamp knippert. De code is opgeslagen. Als er geen gloeilamp geïnstalleerd is, hoort u twee klikken (7).

Nu zal de opener werken wanneer de knop op de afstandsbediening wordt ingedrukt. Wanneer u de drukknop van de afstandsbediening loslaat voordat de openerlamp knippert, heeft de opener de code niet opgeslagen.

**Codes van alle afstandsbedieningen wissen**

Om een ongewenste afstandsbediening uit te schakelen, eerst alle codes wissen: Houd de oranje "LEARN"-knop op de opener ingedrukt tot de programmeerindicatorlamp uitgaat (circa 6 seconden). Alle vorige codes zijn nu gewist. Programmeer elke afstandsbediening of sleutellose toegang opnieuw die u wilt gebruiken.

**3-kanaals afstandsbediening:**

Wanneer uw garagedeuropener hiermee is uitgerust, is de grote knop af fabriek geprogrammeerd om de opener te bedienen. Extra knoppen op een 3-kanaals afstandsbediening of mini-afstandsbediening met rolling code kunnen worden geprogrammeerd om deze garagedeur of andere garagedeuren met rolling code te bedienen.

## 23 Sleutellose toegang programmeren

**Schakel de opener alleen in wanneer u de deur volledig kunt zien, deze vrij van obstakels en juist afgesteld is. Niemand mag de garage in- of uitlopen terwijl de deur in beweging is. Voorkom dat kinderen op de knop(pen) drukken of afstandsbediening(en) gebruiken. Laat kinderen niet in de buurt van de deur spelen.**

**OPMERKING:** Uw nieuwe sleutellose toegang moet geprogrammeerd zijn om de nieuwe garagedeuropener te bedienen.

**Programmeer de ontvanger voor de codes van extra afstandsbedieningen met behulp van de oranje "LEARN"-knop:**

1. Druk op de oranje "LEARN"-knop (1) op de opener. De programmeerindicatorlamp brandt continu gedurende 30 seconden.
2. Voer binnen 30 seconden het door u gekozen viercijferige persoonlijke identificatienummer (PIN) in via het toetsenbord (2) en druk op de ENTER-knop en houdt deze ingedrukt.
3. Laat de knop los wanneer de openerlamp knippert (3). De code is opgeslagen. Als er geen gloeilamp geïnstalleerd is, hoort u twee klikken.

**OPMERKING:** Voor deze methoden zijn twee personen vereist wanneer de sleutellose toegang reeds buiten de garage gemonteerd is

**Gebruik van de multifunctionele deurbediening:**

1. Voer het door u gewenste viercijferige persoonlijke identificatienummer (PIN) in via het toetsenbord en druk vervolgens op ENTER en houdt die knop ingedrukt.
2. Terwijl u de ENTER-knop ingedrukt houdt, drukt u op de Licht-knop van de multifunctionele deurbediening en houdt u deze ingedrukt.
3. Blijf de ENTER- en Licht- knoppen ingedrukt houden, terwijl u de drukknop op de multifunctionele deurbediening indrukt (alle drie knoppen ingedrukt).
4. Laat de knoppen los wanneer de openerlamp knippert. De code is opgeslagen. Als er geen gloeilamp geïnstalleerd is, hoort u twee klikken.

## 24 De aan de wand gemonteerde deurbediening gebruiken

### DE MULTIFUNCTIONELE DEURBEDIENING

Druk op de drukknop (1) om de deur te openen en te sluiten. Druk opnieuw om de deur te stoppen.

#### Verlichtingsfunctie

Druk op de Licht-knop (2) om de openerlamp in en uit te schakelen. Hiermee kan de openerlamp niet worden bediend wanneer de deur in beweging is. Wanneer u de verlichting inschakelt en vervolgens de opener inschakelt, blijft de verlichting gedurende 2-1/2 minuut branden. Druk de knop opnieuw in om de verlichting eerder uit te schakelen.

#### Vergrendelingsfunctie

Ontworpen om bediening van de deur met afstandbedieningen te blokkeren. De deur wordt echter geopend en gesloten vanaf de deurbediening, het externe slot en de sleutellose toegang-accessoires. Om deze functie in te schakelen, houdt u de vergrendelingsknop (3) gedurende 2 seconden ingedrukt. De lamp van de drukknop knippert zolang de vergrendelingsfunctie ingeschakeld is. Om de functie uit te schakelen, houdt u de vergrendelingsknop opnieuw 2 seconden ingedrukt. De lamp in de drukknop stopt met knipperen. De vergrendelingsfunctie wordt ook uitgeschakeld wanneer de "LEARN"-knop op het openerpaneel wordt ingedrukt.

## HET AFSTELLEN

### 25 De grenswaarden instellen

**Met de bewegingsgrenswaarden worden de punten ingesteld waar de deur stopt wanneer deze omhoog of omlaag wordt bewogen. Volg de onderstaande stappen om de grenswaarden in te stellen.**

**De bewegingsgrenswaarden programmeren:**

1. Open de lichtkap. Druk de zwarte knop (1) in en houdt deze ingedrukt tot de gele indicatorlamp (3) langzaam begint te knipperen en laat dan de knop los.
2. Druk de zwarte knop (1) in en houd deze ingedrukt tot de deur de gewenste open-stand bereikt. Stel de stand van de deur in met behulp van de zwarte (1) en de oranje (2) knop. Met de zwarte knop beweegt de deur OMHOOG, met de oranje knop beweegt de deur OMLAAG.
3. Druk op de geprogrammeerde afstandsbediening (4) of de drukknop van de deurbediening die bij de opener is geleverd. Hiermee wordt de volledig OMHOOG-stand (geopend) ingesteld. De deur beweegt naar de vloer en vervolgens terug naar de OMHOOG-stand (geopend). Hiermee heeft de opener zijn bewegingsgrenswaarden opgeslagen.

**Controleer of de deur hoog genoeg open is voor uw auto. Stel dit zonodig bij.**

4. De indicatorlamp (3) stopt met knipperen wanneer de grenswaarden opgeslagen zijn.

**Wanneer de beweging van de deur wordt omgekeerd of stopt voordat de vloer wordt bereikt, moet u stappen 1-3 onmiddellijk herhalen. Als hiermee de grenswaarden niet kunnen worden ingesteld, gaat u door naar nr. 15 van het gedeelte Problemen oplossen en volgt u de instructies voor het handmatig instellen van de grenswaarden.**

**OPMERKING:** De werkklamp knippert 11 keer wanneer de routine voor het instellen van de grenswaarden mislukt. Wanneer u deze fout krijgt, gaat u naar nr. 15 van Problemen oplossen en volgt u de instructies voor het handmatig instellen van de grenswaarden.

### 26 De kracht instellen

**De knop voor de krachtinstelling bevindt zich achter de lichtkap van de opener. De krachtinstelling regelt de hoeveelheid kracht die noodzakelijk is voor het openen en sluiten van de deur.**

1. Open de lichtkap. Zoek de oranje knop (2).
2. Druk tweemaal op de oranje knop (2) om de modus voor de krachtsinstelling te openen. De LED (3) (indicatorlamp) begint snel te knipperen.
3. Druk op de geprogrammeerde afstandsbediening (4) of de drukknop van de deurbediening die bij de opener is geleverd. De deur beweegt naar de OMLAAG-stand (gesloten). Druk opnieuw op de afstandsbediening (4) en de deur beweegt naar de OMHOOG-stand (geopend).

De LED (3) (indicatorlamp) stopt met knipperen wanneer de kracht is opgeslagen.

De deur moet een complete cyclus voltooien, OMHOOG en OMLAAG, om de kracht op de juiste wijze in te stellen. Wanneer de eenheid de deur niet volledig kan openen en sluiten, controleer dan de deur om na te gaan of deze juist gebalanceerd is en niet aanloopt of klemt.

**De kracht MOET opgeslagen zijn om het instellen van de grenswaarden op de juiste wijze te voltooien.**

### 27 Test het veiligheidssysteem

**De veiligheidssysteem test is belangrijk. De garagedeur moet teruglopen bij contact met een obstakel van 50mm dat plat op de grond ligt. Gebreken aan de goede afstelling van de opener kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken door het sluiten van de garagedeur. Herhaal de test eenmaal per maand en stel indien nodig opnieuw af.**

**Procedure:** plaats een obstakel van 50mm (1) plat op de vloer onder de garagedeur. Sluit nu de deur. De deur **moet** nu weer opengaan door de obstructie. Wanneer de deur stopt op het obstakel, verwijdt u het obstakel en herhaalt u stap 25, De grenswaarden instellen. Herhaal de test.

Als de deur terugloopt omkeert op het 50mm grote obstakel, verwijder dan het obstakel en laat de deur weer een keer volledig openen en sluiten. De deur **mag niet** teruglopen in gesloten toestand. Wanneer de deur opnieuw stopt, herhaal dan de stappen 25 en 26, De grenswaarden instellen en De kracht instellen en herhaal de test van de veiligheidsomkeerfunctie.

Plaats 20kg op het midden van de deur en zorg ervoor dat de deur niet meer dan 500mm omhoog beweegt.

## 28 Installatie van het beveiligingssysteem "Protector System™"

(zie bij accessoires)

**De uitgeoefende kracht, zoals gemeten op de sluitende rand van de deur, mag niet hoger zijn dan 400N (40kg). Als de sluitkracht op een waarde wordt afgesteld die hoger is dan 400N, dan moet het Protector System geïnstalleerd worden.**

Nadat de opener geïnstalleerd en afgesteld is, kan het Beveiligingssysteem geïnstalleerd worden. De installatie-instructies vindt u in de verpakking van dit apparaat.

**Het Beveiligingssysteem zorgt voor een extra beveiliging tegen het beklemd raken van kleine kinderen onder de garagedeur.** Het systeem werkt met een onzichtbare lichtstraal, die als hij door een obstakel onderbroken wordt, maakt dat een sluitende deur weer opengaat en verhindert dat een opengaande deur sluit. *Dit apparaat wordt ten zeerste aanbevolen voor huiseigenaren met kleine kinderen.*

## 29 Speciale functies

### A. Aansluiting van deur in deur

Open de lichtkap. Zoek de extra snelaansluitingen. Sluit de bedraad aan op de snelaansluitingen 8 en 7.

### B. Signaallicht-aansluiting

De signaallamp kan overal worden geïnstalleerd. Sluit de draden van de lamp aan op de snelaansluitingen 6 en 5. Aansluiting 5 is massa.

## 30 Accessoires

- |                    |  |
|--------------------|--|
| (1) Model 94330E   | Enkelvoudige afstandsbediening                         |
| (2) Model 94333E   | 3-kanaals afstandsbediening                            |
| (3) Model 94335E   | Mini-afstandsbediening met 3 functies                  |
| (4) Model 94334E   | Mini-afstandsbediening met 4 functies                  |
| (5) Model 128LM    | 2-kanaals draadloze drukknop                           |
| (6) Model 975EML   | Laserparkeerhulp voor de garage                        |
| (7) Model 9747E    | Sleutelloos bedieningssysteem                          |
| (8) Model 78LM     | Multifunctioneel bedieningspaneel                      |
| (9) Model 760E     | Sleutelschakelaar buiten                               |
| (10) Model 1702E   | Ontkoppelingsslot                                      |
| (11) Model 770E    | Het Beveiligingssysteem "Protector System™"            |
| (12) Model 1703E   | Deuram – The Chamberlain Arm™                          |
| (13) Model FLA230  | Knipperlicht   |
| (14) Model EQL01   | Snelontkoppeling "deurkruk"                            |
| (15) Model 100027  | Sleutelschakelaar, 1 functie (100010 – inbouw montage) |
| Model 100041       | Sleutelschakelaar, 2 functie (100034 – inbouw montage) |
| (16) Model 16200LM | Deur-in-deurschakelaar                                 |

### NIET AFGEBEELD

Model MDL100LM Mechanisch deurslot

### BEDRADINGSINSTRUCTIES VOOR ACCESSOIRES

**Sleutelschakelaar** – naar openercontacten: rood-1 en wit-2

**Protector System™** – naar openercontacten: wit-3 en grijs-4

**Bedieningspaneel** – naar openercontacten: rood-1 en wit-2

## 31 32 Reserveonderdelen

## PROBLEMEN OPLOSSEN

### 1. Opener werkt niet, noch met de verlichte bedieningsknop, noch met de afstandsbediening:

- Staat er stroom op de opener? Sluit een lamp aan op het stopcontact. Als hij niet aangaat, controleer dan de zekeringskast of de stroomonderbreker. (Bij sommige stopcontacten wordt de stroomtoevoer door een muurschakelaar geregeld.)
- Heeft u alle deursloten buiten werking gesteld? Bekijk de waarschuwingen met betrekking tot de installatieaanwijzingen op pagina 1 opnieuw.
- Heeft er zich ijs of sneeuw onder de deur opgehoopt? Of misschien is de deur vastgevroren. Verwijder eventuele belemmeringen.
- De veer van de garagedeur kan gebroken zijn. Laat deze vervangen door een vakman.

### 2. Opener werkt op de afstandsbediening maar niet op de verlichte bedieningsknop:

- Is de bedieningsknop op de muur verlicht? Zo niet, maak de bedraad los van de contacten op de opener. Maak kortsluiting tussen de rode en witte contacten door beide contacten tegelijkertijd met een stukje draad aan te raken. Als de opener werkt, controleer dan of er een bedradingsfout is gemaakt bij de verlichte bedieningsknop of een kortsluiting bij de krammetjes.
- Is de bedrading goed aangesloten? Zie pagina 4.

### 3. Deur werkt op de verlichte bedieningsknop maar niet op de afstandsbediening:

- Probeer een nieuwe batterij.
- Wanneer u over twee of meer afstandsbedieningen beschikt en er werkt er slechts een, neem dan de stappen 22 en 23, Programmeer uw opener en afstandsbediening en Sleutellose toegang programmeren opnieuw door.
- Knippert de deurbedieningsknop? De vergrendelingsstand van de opener is ingeschakeld. Wanneer u beschikt over een multifunctionele deurbediening, houdt u de vergrendelingsknop 2 seconden ingedrukt. De deurbedieningsknop stopt met knippen.

### 4. Afstandsbediening heeft maar een kort bereik:

- Is de batterij geïnstalleerd?
- Bewaar de afstandsbediening op een andere plaats in de auto.
- Het transmissiebereik is minder bij metalen garagedeuren, deuren met een metalen isolatielaag of bij metalen wanden.

### 5. De deur keert zonder aanwijsbare reden om en het lichtje op de opener knippert niet:

- Wordt de deur ergens door belemmerd? Trek aan de noodontkoppelingshandgreep. Bedien de deur met de hand. Als de deur klemt of slecht uitgebalanceerd is, haal er dan een garagedeurspecialist bij.
- Verwijder eventueel sneeuw of ijs van de garagevloer onder de deur.
- Herhaal dan Instellen van de grenswaarden en De kracht instellen, instellingsstappen 25 en 26.

Herhaal na het bijstellen de veiligheidstest.

### 6. De deur gaat zonder duidelijke reden omhoog en het lampje van de bedieningsknop van de deur knippert 5 seconden na het omhoog gaan:

Controleer het Beveiligingssysteem (als u deze accessoire geïnstalleerd heeft). Als het licht knippert, corrigeer dan de uitlijning.

### 7. De opener maakt een storend lawaai dat in de woning te horen is:

Als het geluid van de opener een probleem veroorzaakt doordat deze zich vlakbij de woning bevindt, kunt u een Trillingisolatieset 41A3263 installeren. Deze set is speciaal ontworpen om het "klankbord effect" te verhelpen en is eenvoudig te installeren.

### 8. De garagedeur gaat vanzelf open en dicht:

Controleer of de knop op de afstandsbediening niet in ingedrukte stand klem zit.

### 9. De deur stopt maar gaat niet helemaal dicht:

Herhaal De grenswaarden instellen, instellingsstap 25.

Herhaal de test van de veiligheidsomkeerfunctie na elke aanpassing van de deurarmenlengte, de sluitkracht of de omlaag-grenswaarde.



## PROBLEMEN OPLOSSEN

### 10. De deur gaat open maar niet dicht:

- Controleer het Beveiligingssysteem (als u deze accessoire geïnstalleerd heeft). Als het licht knippert, moet de uitlijning gecorrigeerd worden.
- Wanneer de openerlamp niet knippert en het is een nieuwe installatie, herhaal dan de stappen 25 en 26 (De grenswaarden instellen en De kracht instellen).

Herhaal na het bijstellen de veiligheidstest.

### 11. Het licht van de opener gaat niet aan:

Vervang de lamp (maximaal 24V/21 Watt). Vervang doorgebrande lampen met lampen die geschikt zijn voor "ruw" gebruik.

### 12. De opener forceert:

Het kan zijn dat de deur uit balans is of dat de veren gebroken zijn. Sluit de deur en gebruik de noodontkoppelingshandgreep om de slede los te koppelen. Open en sluit de deur met de hand. Een goed uitgebalanceerde deur moet op elk willekeurig punt van de slag kunnen blijven staan, terwijl hij uitsluitend door zijn veren in evenwicht wordt gehouden. Is dit niet het geval, laat de deur dan bijstellen door een garagedeurspecialist.

### 13. De motor van de opener broemt even en doet dan niets meer:

- De veren van de garagedeur zijn gebroken. ZIE HIERBOVEN.
- Als het probleem zich de eerste keer dat u de opener in werking stelt voordoet, zit de deur op slot. Stel het deurslot buiten werking.

Herhaal na het bijstellen de veiligheidstest.

### 14. Opener werkt niet wegens stroomstoring:

- Trek het koord voor de handmatige ontgrendeling en het handvat omlaag om de trolley te ontkoppelen. De deur kan handmatig worden geopend en gesloten. Wanneer de stroomtoevoer weer hersteld is, trekt u het handvat voor de handmatige ontgrendeling recht terug. De volgende keer dat de opener wordt ingeschakeld, wordt de trolley opnieuw aangekoppeld.
- Met het Ontkoppelingsslot kunt u de slede van buiten de garage loskoppelen in geval van stroomstoring.

### 15. De grenswaarden handmatig instellen

1. Houd de zwarte knop ingedrukt tot de gele indicatorlamp langzaam begint te knippen en laat de knop dan los.
2. Houd de zwarte knop ingedrukt tot de deur de gewenste OMHOOG-stand (geopend) heeft bereikt. Stel de stand van de deur in met behulp van de zwarte en oranje knop. Met de zwarte knop beweegt de deur OMHOOG (geopend), met de oranje knop beweegt de deur OMLAAG (gesloten).

Controleer of de deur hoog genoeg opent voor uw auto.

3. Druk op de afstandsbediening of op de deurbediening. Hiermee wordt de grenswaarde voor OMHOOG (geopend) ingesteld en begint het sluiten van de deur. **Druk onmiddellijk op de oranje of op de zwarte knop.** De deur stopt.

Stel de gewenste OMLAAG-stand (gesloten) in met behulp van de zwarte en oranje knop. Controleer of de deur volledig gesloten is zonder een extreem hoge druk op de rail uit te oefenen (rail mag niet naar boven buigen en de ketting/riem mogen niet slap gaan hangen of onder rail komen te hangen). Druk op de afstandsbediening of op de deurbediening. Hiermee wordt de OMLAAG-grenswaarde (dicht) ingesteld en begint het openen van de deur.

**OPMERKING:** Wanneer noch de zwarte, noch de oranje knop wordt ingedrukt voordat de deur de vloer bereikt, zal de garagedeuropener proberen de grenswaarde automatisch in te stellen door de deur vanaf de vloer om te keren en deze te stoppen volgens de ingestelde omhoog-grenswaarde. Wanneer de werklamp niet 10 keer knippert, zijn de grenswaarden ingesteld en hoeft dit niet handmatig te gebeuren; de OMLAAG-grenswaarde wordt ingesteld op de vloer. **Ongeacht of de grenswaarden automatisch of handmatig worden ingesteld, de kracht MOET worden opgeslagen om het instellen van de grenswaarden op de juiste wijze te kunnen voltooien. Zie het gedeelte 26, De kracht instellen.**

4. Open en sluit de deur twee tot drie keer met de afstandsbediening of de deurbediening.
  - Wanneer de deur niet in de gewenste OMHOOG-stand (geopend) stopt of omkeert voordat de deur stopt in de OMLAAG-stand (dicht), herhaalt u het handmatig instellen van de grenswaarden nog een keer.
  - Wanneer de deur stopt in zowel de gewenste OMHOOG-stand (geopend) en OMLAAG-stand (gesloten), ga dan verder met Het veiligheidsomkeersysteem testen.

## HET ONDERHOUD VAN DE OPENER

Als de opener goed geïnstalleerd is, zal hij uitstekend werken met een minimum aan onderhoud. De opener hoeft niet extra gesmeerd te worden.

**Het afstellen van de kracht en de eindstanden:** Deze moeten tijdens de installatie van de opener goed afgesteld en gecontroleerd worden. *Weersomstandigheden kunnen kleine veranderingen in de werking van de deur teweegbrengen waardoor bijstelling nodig is, vooral in het eerste jaar dat de opener in gebruik is.*

Zie de instructies voor de afstelling van de kracht en de eindstanden op pagina 5. Volg deze instructies zorgvuldig op en **herhaal de veiligheidstest na elke bijstelling.**

**Afstandsbediening:** De draagbare afstandsbediening kan met de bijgeleverde klem aan de zonneklep bevestigd worden. Extra afstandsbedieningen kunnen te allen tijde aangeschaft worden voor de andere auto's die de garage gebruiken. Zie het gedeelte Accessoires. De ontvanger moet geprogrammeerd worden om met elke nieuwe afstandbediening te werken. Nieuwe afstandsbedieningen moeten in de opener worden geprogrammeerd.

**Batterij van de afstandsbediening:** De lithiumbatterijen horen tot 5 jaar lang energie te produceren. Wanneer het zendbereik kleiner wordt, dient u de batterij te vervangen.

**Zo vervangt u de batterij:** Om de batterijen te vervangen, gebruikt u de klepbeugel of een schroevendraaier om de kast zoals getoond te openen. Leg de batterijen met de pluspool naar boven. Om de deksel terug te zetten, klikt u deze aan beide kanten vast. Gooi de oude batterij niet met het huisvuil weg. Breng gebruikte batterijen naar een speciaal inzamelingspunt.

## CONTROLE VAN DE DEUROPENER

### Maandelijks onderhoud:

- *Herhaal de veiligheidstest.* Corrigeer zonnig de afstellingen.
- *Bedien de deur met de hand.* Als hij niet goed uitgebalanceerd is of klemt, laat er dan een garagedeurspecialist naar kijken.
- *Controleer of de deur volledig opent en sluit.* Corrigeer zonnig de afstellingen van de kracht en/of eindstanden.

### Jaarlijks onderhoud:

- *Smeer de deurrollers, lagers en scharnieren.* De geleiderails van de deur niet invetten. De deur hoeft niet extra gesmeerd te worden.
- **SMEER DE TROLLEY EN DE RAIL IN.**



## DE BEDIENING VAN UW OPENER

Uw opener kan met elk van onderstaande apparaten bediend worden:

- **De verlichte bedieningsknop.** Houd de bedieningsknop ingedrukt totdat de deur in beweging komt.
- **De sleutelschakelaar buiten of het sleutelloos bedieningssysteem** (als u één van deze accessoires heeft geïnstalleerd).
- **De afstandsbediening.** Houd de knop ingedrukt totdat de deur in beweging komt.

**Het met de hand openen van de deur:**

**De deur moet zo mogelijk helemaal gesloten zijn. Door slappe of gebroken veren zou de deur te snel kunnen sluiten, hetgeen materiële schade of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.**

De deur kan met de hand geopend worden door de ontkoppelingshandgreep omlaag en naar achteren (naar de opener) te trekken. Trek de handgreep recht naar beneden om de slede weer vast te koppelen. **Gebruik de noodontkoppelingshandgreep nooit om de deur open of dicht te trekken.**

**Wanneer de opener ingeschakeld wordt door de afstandsbediening of de verlichte deurbedieningsknop:**

1. Als de deur open is, gaat hij dicht. Als de deur gesloten is, gaat hij open.
2. Wanneer de deur sluit, zal de deur stoppen.
3. Een opengaande deur stopt (om een doorgang open te laten voor huisdieren of om frisse lucht binnen te laten).
4. Wanneer de deur gestopt is in een gedeeltelijk geopende of gesloten stand, zal de richting ervan omgekeerd worden.
5. Wanneer er zich een obstakel in de baan van de deur bevindt, zal de deur omkeren.
6. Wanneer er zich een obstakel in de baan van de deur bevindt tijdens het openen, zal de deur omkeren en stoppen.
7. Het optionele Beveiligingssysteem werkt met een onzichtbare lichtstraal, die als hij door een obstakel onderbroken wordt, maakt dat een sluitende deur weer opengaat en verhindert dat een opengaande deur sluit. Dit apparaat wordt **TEN ZEERSTE AANBEVOLEN** voor huiseigenaren met kleine kinderen.

Laat de opener als deze 5 keer achter elkaar gewerkt heeft 15 minuten afkoelen.

**Het licht van de opener gaat aan:** 1. als de stroom naar de opener ingeschakeld wordt; 2. als de stroom onderbroken wordt; 3. als de opener in werking gesteld wordt.

Na 2-1/2 minuut gaat het licht automatisch uit. De sterkte van de lamp mag maximaal 24V/21W bedragen.

### GARANTIEVOORWAARDEN DEUROPENER

Ten aanzien van de oorspronkelijke koper garandeert Chamberlain GmbH dit produkt (LM60, LM80) gedurende een periode van 24 maanden (2 jaar) vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en/of fabricagefouten. De oorspronkelijke koper is verplicht het produkt op het moment van in ontvangstname op zichtbare defecten te onderzoeken.

Voorwaarden: Deze garantie is voor de koper het enig mogelijke verhaal voor een actie in rechte wegens eventuele schade met betrekking tot of voortvloeiende uit een defect onderdeel en/of produkt. De garantie is strikt beperkt tot reparatie of vervanging van de als defect erkende onderdelen van dit produkt.

Deze garantie is niet van toepassing: op schade die niet veroorzaakt is door een defect maar door onredelijk gebruik (hieronder vallen: gebruik dat niet volledig overeenstemt met Chamberlain's installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies; het niet uitvoeren van de nodige onderhoudswerkzaamheden en bijstellingen, evenals aan de produkten aangebrachte aanpassingen of veranderingen); op arbeidsloon voor het demonteren of opnieuw installeren van een gerepareerd of vervangen apparaat of andere batterijen. Een produkt waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- en/of fabricagefouten vertoont, wordt (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen, zonder kosten voor de eigenaar voor reparatie en/of vervanging van onderdelen en/of het apparaat. Defecte onderdelen worden (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen door nieuwe of in de fabriek vernieuwde onderdelen. Als het produkt tijdens de garantieperiode defect lijkt te zijn, neem dan contact op met de zaak waar u het apparaat oorspronkelijk gekocht heeft.

Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de van toepassing zijnde, geldende nationale wetgeving, evenmin als op de uit het contract van koop en verkoop voortvloeiende rechten van de koper ten opzichte van de wederverkoper. Bij ontbreken van toepasselijke nationale of Europese wetgeving, vormen deze garantievoorwaarden het enige en uitsluitende rechtsmiddel; noch Chamberlain, noch haar filialen of distributeurs zijn aansprakelijk voor enige secundaire of indirect volgende schade betreffende uitdrukkelijke of geïmpliceerde garanties met betrekking tot dit produkt.

Geen enkele vertegenwoordiger of andere persoon is gemachtigd om de aansprakelijkheid van Chamberlain in verband met de verkoop van dit produkt te wijzigen of uit te breiden.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanning .....	230-240 VAC, 50Hz
Max. trekkracht .....	600N (LM60), 800N (LM80)
Vermogen .....	100W (LM60), 125 (LM80)
Standby-voeding .....	2,6W (LM60), 2,8W (LM80)
Normaal koppel .....	5Nm (LM60), 8Nm (LM80)

### Motor

Type .....	Gelijkstroomtandwielmotor met permanente smering.
Geluidsniveau .....	55dB

### Aandrijfmecanisme

Aandrijving .....	Ketting/riem met tweedelige trolley op een stalen rail.
Slaglengte .....	Afstelbaar tot 2,3m.
Loopsnelheid .....	127-178mm per seconde.
Lamp .....	gaat aan als de deur in beweging komt, gaat uit 2-1/2 min. na stilstand.
Koppeling aan deur .....	Verstelbare deurarm. Loskoppeling slede d.m.v. trekkoord.

### Veiligheidsvoorzieningen

Personen .....	Toetsdruk en automatische stop bij omlaagbeweging. Toetsdruk en automatische stop bij omkeerfunctie.
Elektronisch .....	Automatische krachtinstelling.
Elektrisch .....	Transformator met overbelastingsbeveiliging en laagspanningsbedrading met drukknoop.
Begrenzingsinrichting .....	Optische RPM/Passpoint-detector.
Afstelling eindstanden .....	Elektronisch, semi-automatisch en volautomatisch.
Startcircuit .....	Laagspanningscircuit met drukknoop.

### Afmetingen

Totale lengte .....	3,2m
Benodigde bovenruimte .....	30mm
Hangend gewicht .....	14,5kg

### Ontvanger

Geheugenregisters .....	12
Bedieningsfrequentie .....	433,92MHz

**N.B.:** Chamberlain adviseert met nadruk dat het beveiligingssysteem op alle garagedeuropeners moet worden geïnstalleerd.

8-nl

### Verklaring van overeenstemming



De ondergetekende verklaart hierbij dat de gespecificeerde apparatuur en alle accessoires voldoen aan de vermelde richtlijnen en normen.

Model: .....LM60, LM80

2004/108/EC  
2006/95/EC  
1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), en EN60335-2-95 (2004)

### Inbouwverklaring

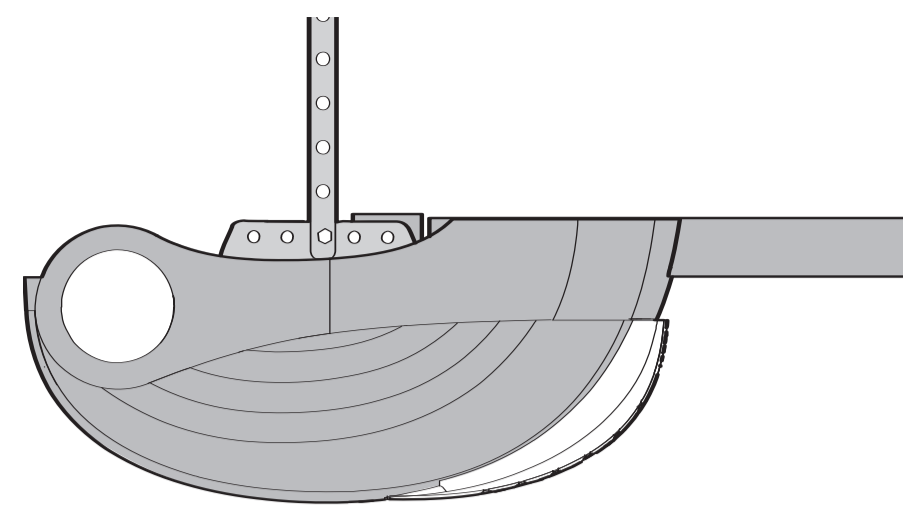
Een elektrische garagedeuropener, in combinatie met een garagedeur, moet worden geïnstalleerd en onderhouden overeenkomstig alle instructies van de fabrikant, om aan de bepalingen van de EN12453, EN13241-1 en van de Machineryrichtlijn 2006/42/EEG te voldoen.

*Barbara P. Kelkhoff*

B. P. Kelkhoff  
Manager, Regulatory Affairs  
Chamberlain GmbH  
D-66793 Saarwellingen  
February, 2010



- de Anleitungen – Garagentorantriebe Modell LM60/ LM80XX/ K700XX
- fr Instructions – Modèle LM60/ LM80XX/ K700XXde ouvre-por te de garage
- en Instructions – Garage Door Operator Model LM60/ LM80XX/ K700XX
- da Instruktøner – Model LM60/ LM80XX/ K700XX Gar ageportsåbner
- es Instrucciones – Abridor de la puer ta de garage, Modelo LM60/ LM80XX/ K700XX
- el Οδηγίες – Μηχανισμός Ανοίγματος Γκαραζόπορτας, Μοντέλο LM60/ LM80XX/ K700XX
- it Istruzioni – Apriporta per garage Modello LM60/ LM80XX/ K700XX
- no Instruksjonene – Garasjeportåpner, Modell LM60/ LM80XX/ K700XX
- nl Instrukties – Model LM60/ LM80XX/ K700XX Gar ageeuropener
- pt Instruções – Operador automático de por ta, Modelo LM60/ LM80XX/ K700XX
- sv Instruktioner – Garageportöppnare Modell LM60/ LM80XX/ K700XX
- fi Ohjeet – Autotallin oven avaaja, Malli LM60/ LM80XX/ K700XX
- bg Инструкции – Устройство за управление на гаражна врата Модел LM60/ LM80XX/ K700XX
- cs Návodý – Pohon garážových vrat model LM60/ LM80XX/ K700XX
- hu Útmutatók – A LM60/ LM80XX/ K700XX -as modell: garázsajtók hajtószerkezete
- hr Upute – Uredaj za otvaranje garažnih vrata Model LM60/ LM80XX/ K700XX
- pl Instrukcje – napęd drzwi garażowych model LM60/ LM80XX/ K700XX
- ro Instrucțiuni – Dispozitiv de deschis ușa garajului modelul LM60/ LM80XX/ K700XX
- ru Инструкция – Привод гаражных ворот, модель LM60/ LM80XX/ K700XX
- sl Pogonska – enota garažnih vrat model LM60/ LM80XX/ K700XX
- sk Obrázky – Otvárač garážových vrát model, LM60/ LM80XX/ K700XX
- tr Talimatlar – Garaj Kapisi Operatörü Model LM60/ LM80XX/ K700XX
- sr Упутства – Уређај за руковање вратима гараже Модел LM60/ LM80XX/ K700XX



CE  
ATIB/BERG/CH/CY/CZ/DE/ES/FR/GB/GR/HU/IE/IT/LT/LU/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SE/SK/TR/UK

